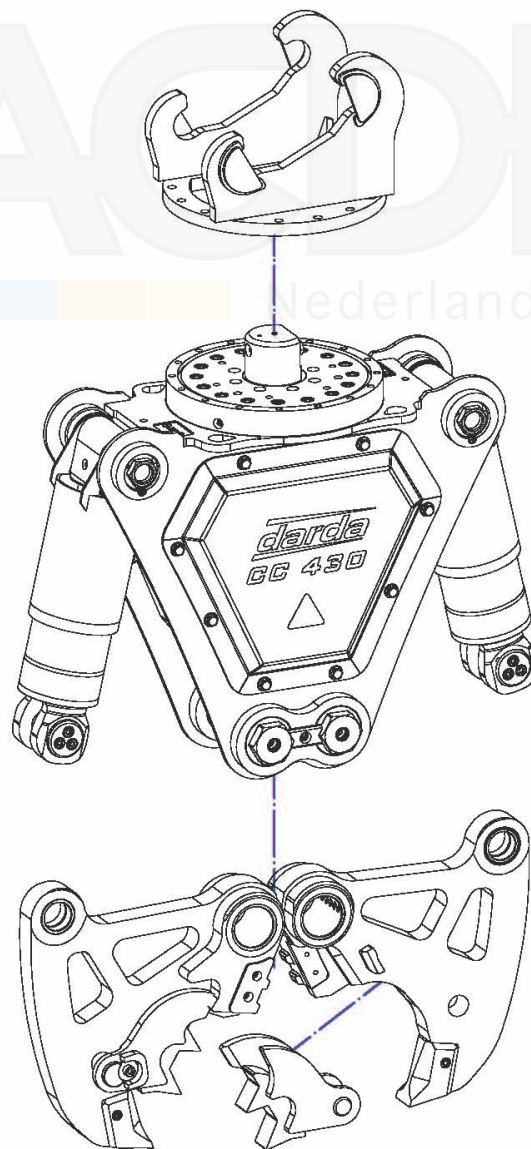


Ersatzteilliste Spare Parts List

Betonzange CC430 Concrete Crusher CC430



© by Darda GmbH, 07/2015

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung sind vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form (Fotokopie, Mikroverfilmung oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder bearbeitet werden.

Herausgeber:

Darda GmbH

Im Tal 1

D – 78176 Blumberg

Telefon: + 49/(0) 77 02/43 91-0

Telefax: + 49/(0) 77 02/43 91-12

e-mail: info@darda.de

Internet: <http://www.darda.de>

Design- und Geräteänderungen vorbehalten

© by Darda GmbH, 07/2015

All rights, especially the rights of copying, distribution and translation are reserved. No part of this manual may be reproduced in any way (by photo-copying, microfilming or other techniques), or be processed, copied or edited using electronical systems without the prior written permission of the editor.

Editor:

Darda GmbH

Im Tal 1

D – 78176 Blumberg

Telephone: + 49/(0) 77 02/43 91-0

Fax: + 49/(0) 77 02/43 91-12

e-mail: info@darda.de

Internet: <http://www.darda.de>

Design and device may be subject to alterations without prior notice

Zur Beachtung bei der Bestellung von Ersatzteilen und Ausrüstung

- Bitte immer die Bestellnummer (nicht die Pos. Nr.) und – soweit vorhanden – auch die Seriennummer angeben.

Points to be noted when ordering spare parts and equipment

- Indicate the order number (not the Ref. No.) and, when applicable, the production serial number.

A respecter lors de la commande de pièces de rechange et d'équipement

- Indiquer le numéro de référence (non le numéro de repère) et, le cas échéant, le numéro de fabrication.

Deberá ser tenido en cuenta al hacer pedido de piezas de recambio y equipos

- Indicar el número pedido (no el núm. de ref.) y en los casos qua haya lugar, el número de fabricación.

Pontos a respeitar ao encomendar peças sobressalentes equipamentos

- É favor indicar sempre o número de encomenda (e não o número de ordem) e – se estiver disponível – o número de fabrico.

Prestare attenzione a quanto segue all'atto dell'ordinazione di ricambi ed apparecchiature

- Indicare sempre il numero d'ordine (non il numero di riferimento) e, ove presente, anche il numero di fabbricazione.

Att observera vid beställning av reservdelar och utrustning

- Ange beställningsnummer (ej Ref. nr) samt i förekommande fall tillverkningsnummer.

Huomioitava varaosa- ja varustetilauksissa

- IImoita aina tilausnumero (ei juokseva-nro) ja – mikäli tiedossa – myös yalmistusnumero.

Bemærk venligst følgende ved bestelling af reservedele og udstyr

- Angiv bestillingsnummer (ikke løbenummer) samt serienummer – såfremt et sådant eksisterer.

Punten om rekening mee te houden bij het bestellen van reserve-onderdelen en apparatuur

- Altijd het bestelnummer (niet het ref.nr.) en – voor zover aanwezig – ook het productie-serienummer vermelden.

1 Hinweise zur Instandhaltung, Wartung und Reparatur

Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass die Umrüstung und die hydraulische Installation des Gerätes ausschließlich von ausgebildeten und autorisierten Fachkräften mit fundierten mechanischen und hydraulischen Kenntnissen erfolgen darf!

Für die Qualifikation des Personals ist der Betreiber verantwortlich.

siehe Produkthandbuch

ACDE

Nederland B.V.

1

We call your attention expressly to the fact that the conversion and the hydraulic installation of the device may only be carried out by trained personnel with a profound mechanical and hydraulic knowledge!

The operator is responsible for the qualification of the staff.

see also product manual

1.1 Ersatzteilliste Hauptkörper / Spare parts for main body

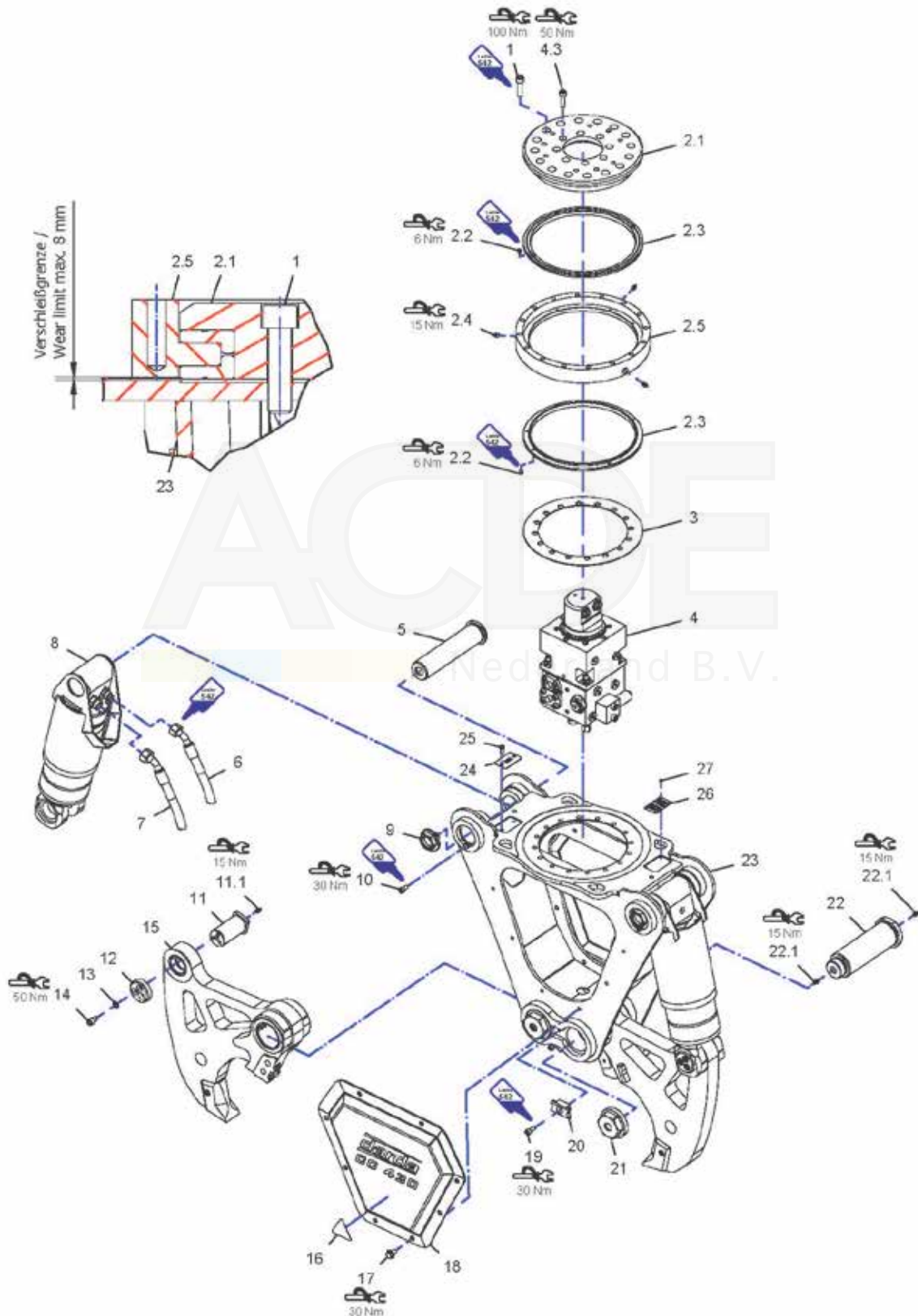


Abb. 1-1 / Fig. 1-1

Ersatzteilliste zur Abb. 1-1 / Spare parts list for fig. 1-1

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
1	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	16	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 100 Nm	Chap. 1.12-G , M = 100 Nm
2	Drehlager komplett	Rotary bearing, complete	6420 0325 80A	1		Austauschteil	Replacement part
2	Drehlager komplett	Rotary bearing, complete	6420 0325 80	1			
2.1	Nabe	Hub	6420 0302 00	1			
2.2	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	3391 5005 00	8	ISO 10642 - M5 x 10 - 8.8 VA2	Kap. 1.12-G , M = 6 Nm	Chap. 1.12-G , M = 6 Nm
2.3	Gleitring	Sliding ring	6420 0301 00	2			
2.4	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	3	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
2.5	Drehlager	Rotary bearing	6420 0300 00	1			
3	Gleitblech	Sliding plate	6420 0303 00	1			
4	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82A	1		Austauschteil	Replacement part
4	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82	1			
4.3	Sicherungsschraube	Locking screw	6420 0310 00	8	ISO 4762 - M10 x 35 - 8.8 Tuflock	nicht wieder verwendbar, M = 50 Nm	not reusable, M = 50 Nm
5	Bolzen	Bolt	6420 0308 00	2			
6	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0116 00	2	L = 550 mm	Niederdruck, Kap. 1.12-G	low pressure, Chap. 1.12-G
7	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0117 00	2	L = 540 mm	Hochdruck, Kap. 1.12-G	high pressure, Chap. 1.12-G
8	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6430 0110 80A	2		Austauschteil	Replacement part
8	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6430 0110 80	2		Kap. 1.3	Chap. 1.3
9	Schraube	Screw	6560 0312 00	2			
10	Innensechskantschraube	Screw	6560 0125 00	2	ISO 4762 - M8 x 16 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 30 Nm	Chap. 1.12-G , M = 30 Nm
11	Bolzen komplett	Bolt, complete	6430 0328 00	2			
11.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	1	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
12	Bolzensicherung	Bolt protection	6520 0309 00	2		M = 15 Nm	M = 15 Nm
13	Sicherungsscheibe	Washer	3390 0568 10	6	Nordlock M10		
14	Innensechskantschraube	Screw	3391 5004 00	6	ISO 4762 - M10 x 16 - 8.8	M = 50 Nm	M = 50 Nm
15	Wangensatz „C“ komplett	Jawset „C“, complete	6430 0319 80	1		Kap. 1.4	Chap. 1.4
16	Schmierhinweis	Grease instruction	6420 0507 00	2			
17	Sicherungsschraube	Locking screw	6700 0306 00	16	Verbus Tensilock M10 x 16	M = 30 Nm	M = 30 Nm
18	Abdeckblech	Cover plate	6430 0307 00	2			
19	Innensechskantschraube	Screw	3391 0363 00	1	ISO 4762 - M8 x 20 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 30 Nm	Chap. 1.12-G , M = 30 Nm
20	Sicherungsblech	Protection plate	6420 0314 00	1			
21	Mutter	Nut	6560 0371 00	2			
22	Bolzen komplett	Bolt, complete	6420 0328 00	2			
22.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	2	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
23	Hauptkörper	Main body	6430 0305 00	1			

1.2 Ersatzteilliste Hydraulikblock / Spare parts for hydraulic unit

1.2.1 Ersatzteilliste Drehdurchführung / Spare parts for rotary unit

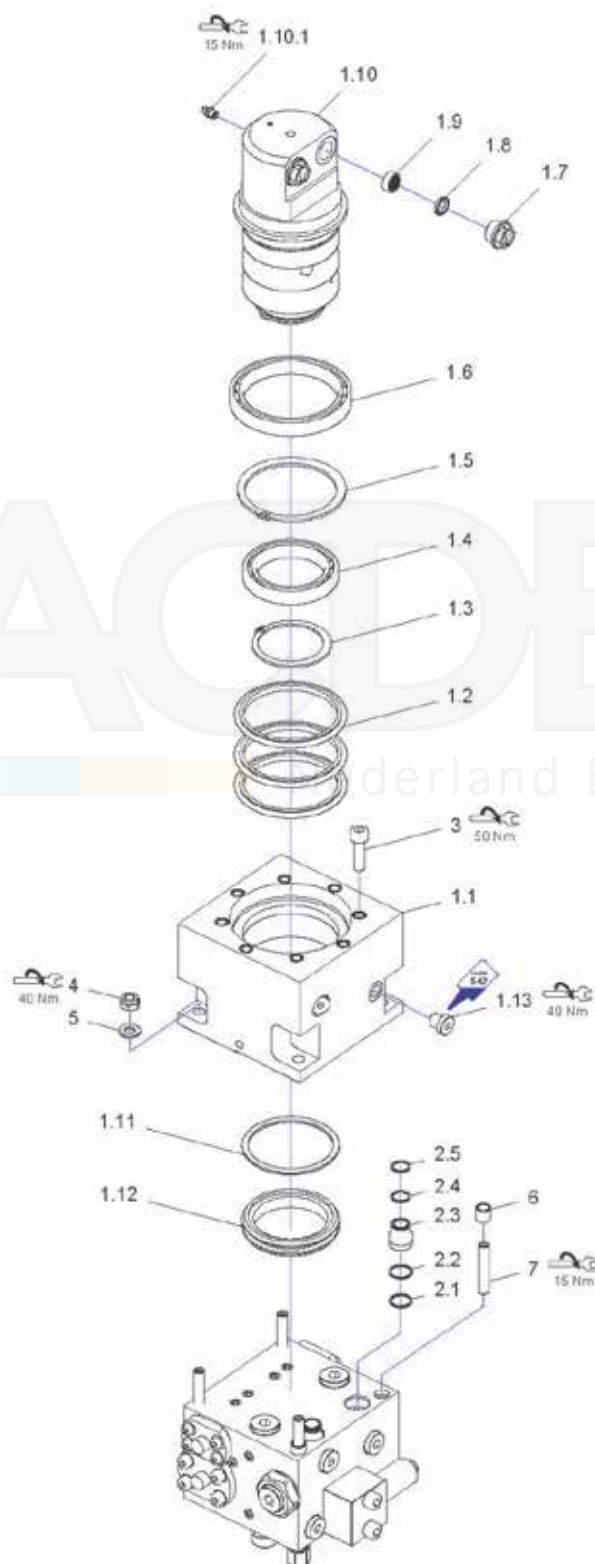


Abb. 1-2 / Fig. 1-2

Ersatzteilliste zur Abb. 1-2 / Spare parts list for fig. 1-2

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référéncie Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82A	1		Austauschteil	Replacement part
	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82	1			
1	Drehdurchführung komplett	Rotary unit, complete	6420 0203 80	1			
1.1	Gehäuse komplett	Housing, complete	6420 0202 00	1			
1.2	Rotationsdichtung	Rotary seal ring	6100 0107 00	3		2-teilig	two-part
1.3	Sicherungsring	Lock ring	6420 0207 00	1	DIN 471 - 65 x 2,5		
1.4	Rillenkugellager	Bearing	6420 0206 00	1			
1.5	Sicherungsring	Lock ring	6420 0205 00	1			
1.6	Rillenkugellager	Bearing	6420 0204 00	1			
1.7	Verschlusschraube	Screw plug	6560 0337 00	2	G 1/2"		
1.8	Dichtkantenring	Seal ring	3390 0127 00	2		Farbe: weiß	Colour: white
1.9	Filterscheibe	Filter	6560 0409 00	2			
1.10	Drehsäule komplett	Rotary shaft, complete	6420 0201 80	1			
1.10.1	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	1	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
1.11	O-Ring	O-ring	3390 0265 00	1			
1.12	Verschlussdeckel	Cover	6420 0222 00	1			
1.13	Verschlusschraube	Screw plug	6560 0224 00	2	VSTI 1/4"	Kap. 1.12-G , M = 40 Nm	Chap. 1.12-G , M = 40 Nm
2	Druckübersetzer komplett	Booster, complete B6		1		einzelnen nicht lieferbar	not available individually
2.1	O-Ring	O-ring	6420 0115 00	2		austauschen	to replace
2.2	Stützring	Support ring	3391 5058 00	2			
2.3	Übergabetülle	Coupling	6430 0208 00	2			
2.4	Stützring	Support ring	6420 0223 00	2			
2.5	O-Ring	O-ring	6420 0221 00	2			
3	Sicherungsschraube	Locking screw	6420 0310 00	8	ISO 4762 - M10 x 35 - 8.8 Tufflock	nicht wieder verwendbar, M = 50 Nm	not reusable, M = 50 Nm
4	Sechskantmutter mit Klemmteil	Nut (self - securing)	6320 0325 00	4	ISO 10511 - M10 - 8	M = 40 Nm	M = 40 Nm
5	Unterlegscheibe	Washer	3390 0210 00	4	ISO 7089-10-140 HV		
6	Passhülse	Bushing	6420 0209 00	2			
7	Gewindestift	Headless screw	6560 0402 00	4	DIN 913 M10 x 55 - A2	M = 15 Nm	M = 15 Nm



Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass Reparaturarbeiten am Druckübersetzer aus Sicherheits- und Gewährleistungsgründen nicht erlaubt sind!

We call your attention to the fact that, for reasons of safety and of liability for defects repair work at the booster is principally not allowed!

1.2.2 Ersatzteilliste Druckübersetzer / Spare parts for booster

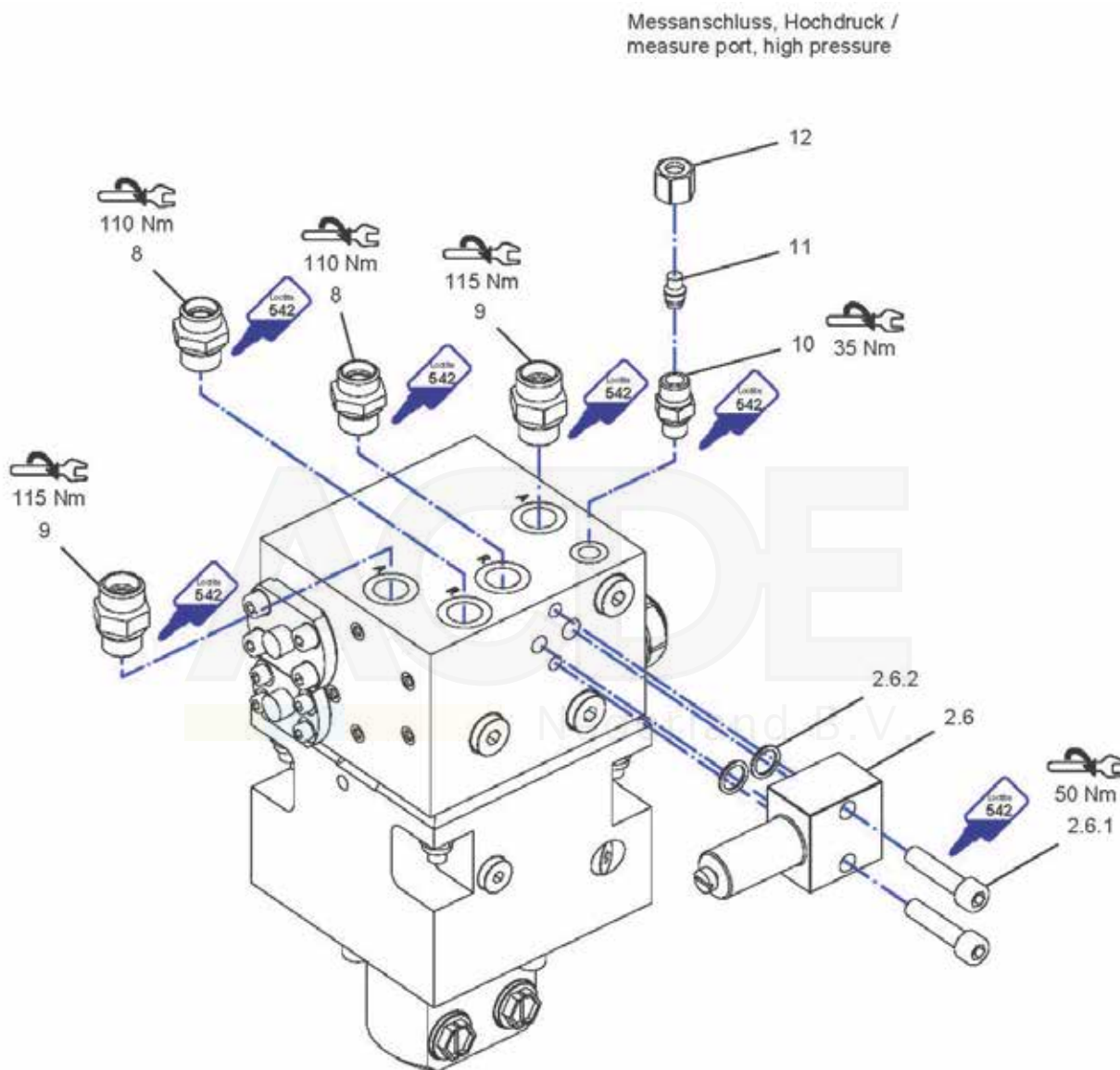


Abb. 1-3 / Fig. 1-3

Ersatzteilliste zur Abb. 1-3 / Spare parts list for fig. 1-3

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référéncé Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82A	1		Austauschteil	Replacement part
	Hydraulikblock komplett	Hydraulic unit, complete	6430 0200 82	1			
2	Druckübersetzer komplett	Booster, complete B6		1		einzeln nicht lieferbar	not available individually
2.6	Druckbegrenzungsventil komplett	Pressure control valve, complete	6430 0215 80	1			
2.6.1	Innensechskantschraube	Screw	3390 0514 00	2	ISO 4762 - M10 x 45 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 50 Nm	Chap. 1.12-G , M = 50 Nm
2.6.2	O-Ring	O-ring	6100 0115 00	2			
8	Verschraubung	Coupling	6420 0128 00	2	GE15LREDA3CX	Kap. 1.12-G , M = 110 Nm	Chap. 1.12-G , M = 110 Nm
9	Verschraubung	Coupling	6420 0129 00	2	GE16SREDA3CX	Kap. 1.12-G , M = 115 Nm	Chap. 1.12-G , M = 115 Nm
10	Verschraubung	Coupling	3390 0192 00	1	GE08SREDA3CX	Kap. 1.12-G , M = 35 Nm	Chap. 1.12-G , M = 35 Nm
11	Verschlussstopfen	Plug	3391 0071 00	1	VKA08A3CX		
12	Mutter	Nut	3390 0152 02	1	FM08SA3CX		



Wir weisen nachdrücklich darauf hin, dass Reparaturarbeiten am Druckübersetzer aus Sicherheits- und Gewährleistungsgründen nicht erlaubt sind!

Nederland B.V.

We call your attention to the fact that, for reasons of safety and of liability for defects repair work at the booster is principally not allowed!

1.3 Ersatzteilliste Zylinder / Spare parts for cylinder

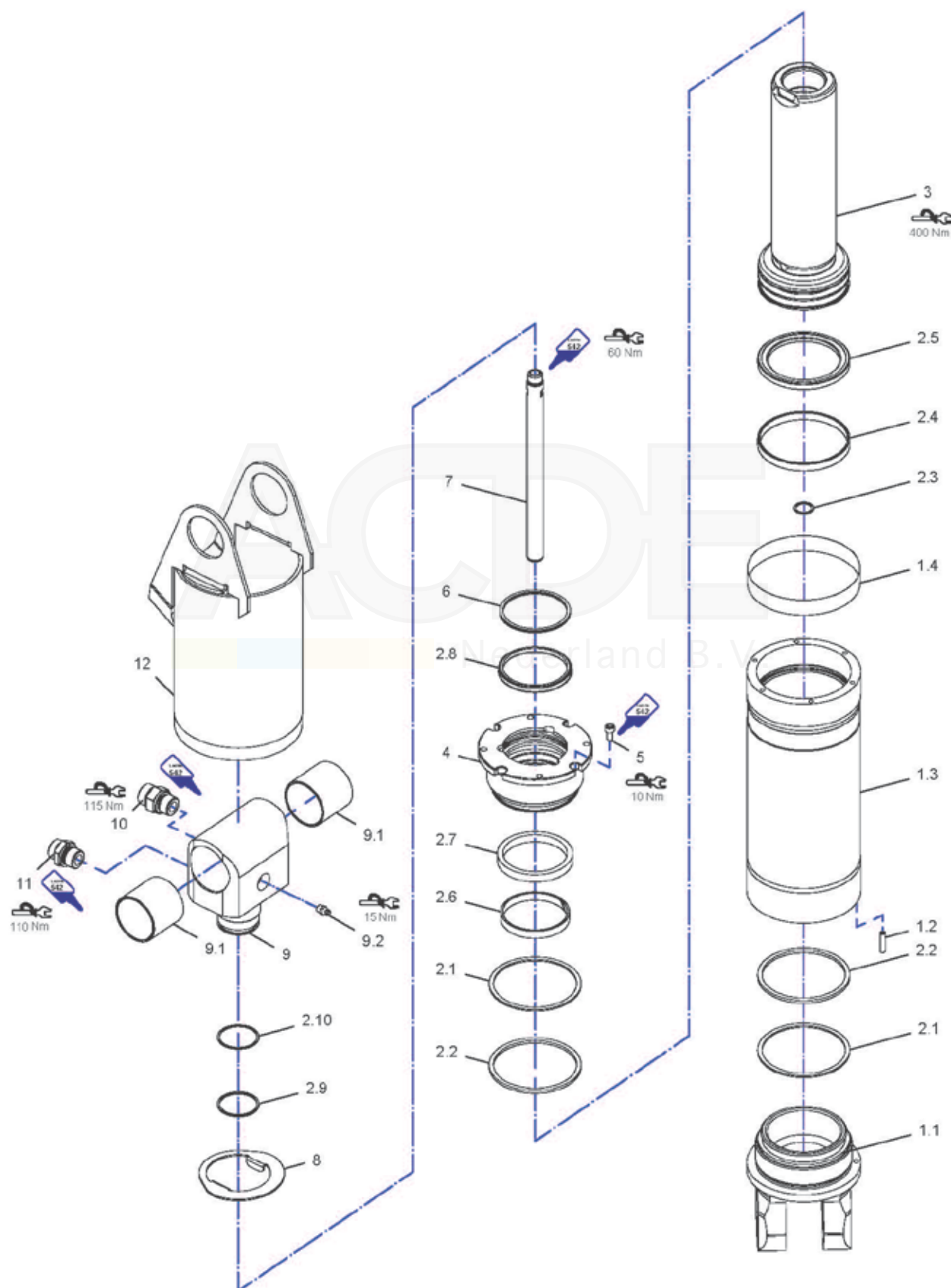


Abb. 1-4 / Fig. 1-4

Ersatzteilliste zur Abb. 1-4 / Spare parts list for fig. 1-4

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6430 0110 80A	1		Austauschteil	Replacement part
	Zylinder komplett	Cylinder, complete	6430 0110 80	1			
1	Zylinderrohr vormontiert	Cylinder tube, complete	6430 0110 10	1			
1.1	Boden	Head	6430 0122 00	1			
1.2	Spannstift	Pin	3390 0675 00	1			
1.4	Markierungsband	Mark tape	6520 0102 00	1			
2	Reparatursatz Dichtungen	Repairing set packings	6420 0420 80	1			
2.1	Stützring	Support ring		2		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.2	O-Ring	O-ring		2		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.3	O-Ring	O-ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.4	Führungsring	Guide ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.5	Kolbendichtung	Piston sealing		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.6	Führungsring	Guide ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.7	Stangendichtung	Rod sealing		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.8	Doppelabstreifer	Stripper		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.9	O-Ring	O-ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
2.10	Stützring	Support ring		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
3	Kolbenstange	Piston rod	6420 0118 80	1		M = 400 Nm	M = 400 Nm
4	Deckel	Cover	6420 0106 00	1		Kap. 1.12-D	Chap. 1.12-D
5	Innensechskantschraube	Screw	6100 0125 00	2	ISO 4762 - M6 x 12 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 10 Nm	Chap. 1.12-G , M = 10 Nm
6	Lamellenabstreifer	Lamella stripping ring	6560 0103 00	2			
7	Kolbenrohr	Piston tube	6420 0113 00	1		Kap. 1.12-G , M = 60 Nm	Chap. 1.12-G , M = 60 Nm
8	Verdrehsicherung Kolbenstange	Twist protection, piston rod	6320 0337 00	1			
9	Gelenkauge komplett	Joint eye, complete	6420 0108 80	1			
9.1	Lagerbuchse	Bushing	6560 0107 00	2			
9.2	Schmiernippel	Grease nipple	6100 0123 00	1	M8 x 1	M = 15 Nm	M = 15 Nm
10	Verschraubung	Coupling	6420 0129 00	1	GE16SREDA3CX	Kap. 1.12-G , M = 115 Nm	Chap. 1.12-G , M = 115 Nm
11	Verschraubung	Coupling	6420 0128 00	1	GE15LREDA3CX	Kap. 1.12-G , M = 110 Nm	Chap. 1.12-G , M = 110 Nm
12	Zylinderschutz komplett	Cylinder protection, complete	6430 0126 00	1			

1.4 Ersatzteilliste Version C (Beton) /
Spare parts for Version C (concrete)

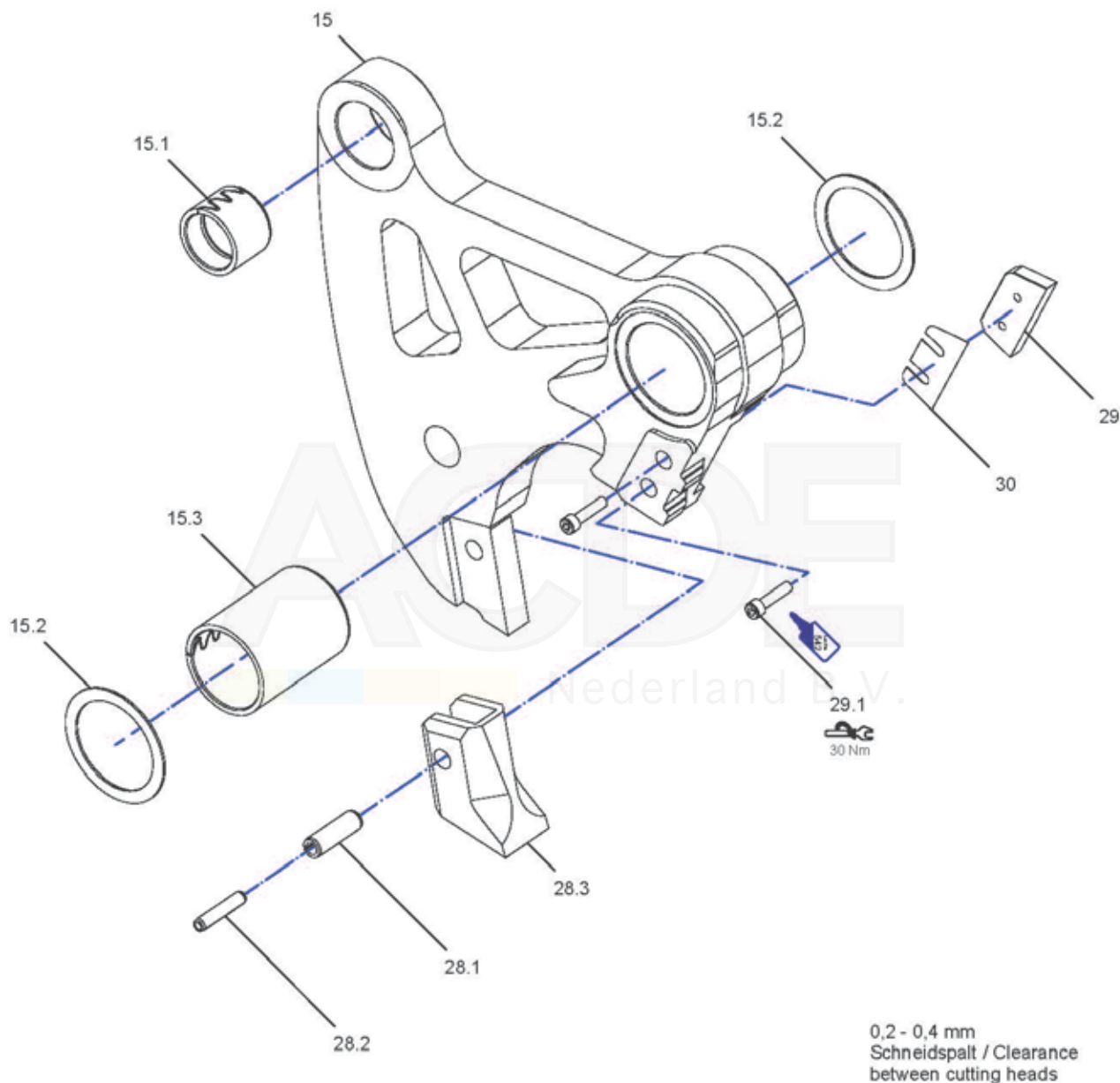
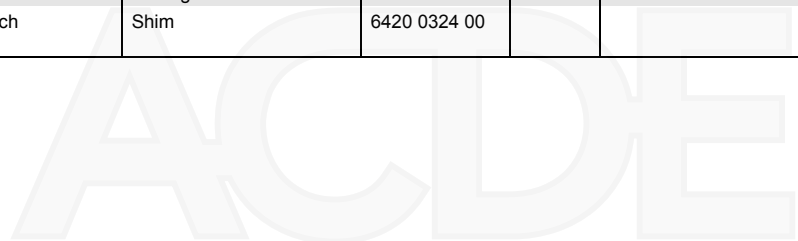


Abb. 1-5 / Fig. 1-5

Ersatzteilliste zur Abb. 1-5 / Spare parts list for fig. 1-5

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Wangensatz „C“ komplett	Jawset „C“, complete	6430 0319 80	1			
15	Wange „C“	Jaw „C“	6430 0320 00	2			
15.1	Lagerbuchse	Bushing	6430 0360 00	1			
15.2	Anlauftring	Thrust washer	6430 0326 00	2		t = 2	t = 2
15.3	Lagerbuchse	Bushing	6420 0767 00	1			
16	Schmierhinweis	Grease instruction	6420 0507 00	2			
28	Brechspitze komplett	Crushing tip, complete	6560 0319 80	2			
28.1	Spannstift	Roll pin	6560 0317 00	1	ISO 8752 - 16 x 50 - A	Kap. 1.12-E	Chap. 1.12-E
28.2	Spannstift	Roll pin	6560 0318 00	1	ISO 8752 - 10 x 50 - A	Kap. 1.12-F	Chap. 1.12-F
28.3	Brechspitze	Crushing tip		1		einzel nicht lieferbar	not available individually
29	Schneideinsatz komplett	Cutting head, complete	6420 0321 80	2			
29.1	Innensechskantschraube	Screw	3390 0181 00	2	ISO 4762 - M8 x 35 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 30 Nm	Chap. 1.12-G , M = 30 Nm
29.2	Schneideinsatz	Cutting head	6420 0321 00	1			
30	Ausgleichblech	Shim	6420 0324 00			Anzahl nach Bedarf	if required


 ACDE
 Nederland B.V.

1.5 Ersatzteilliste Zusatzbrechzahn /
Spare parts for Additional tooth

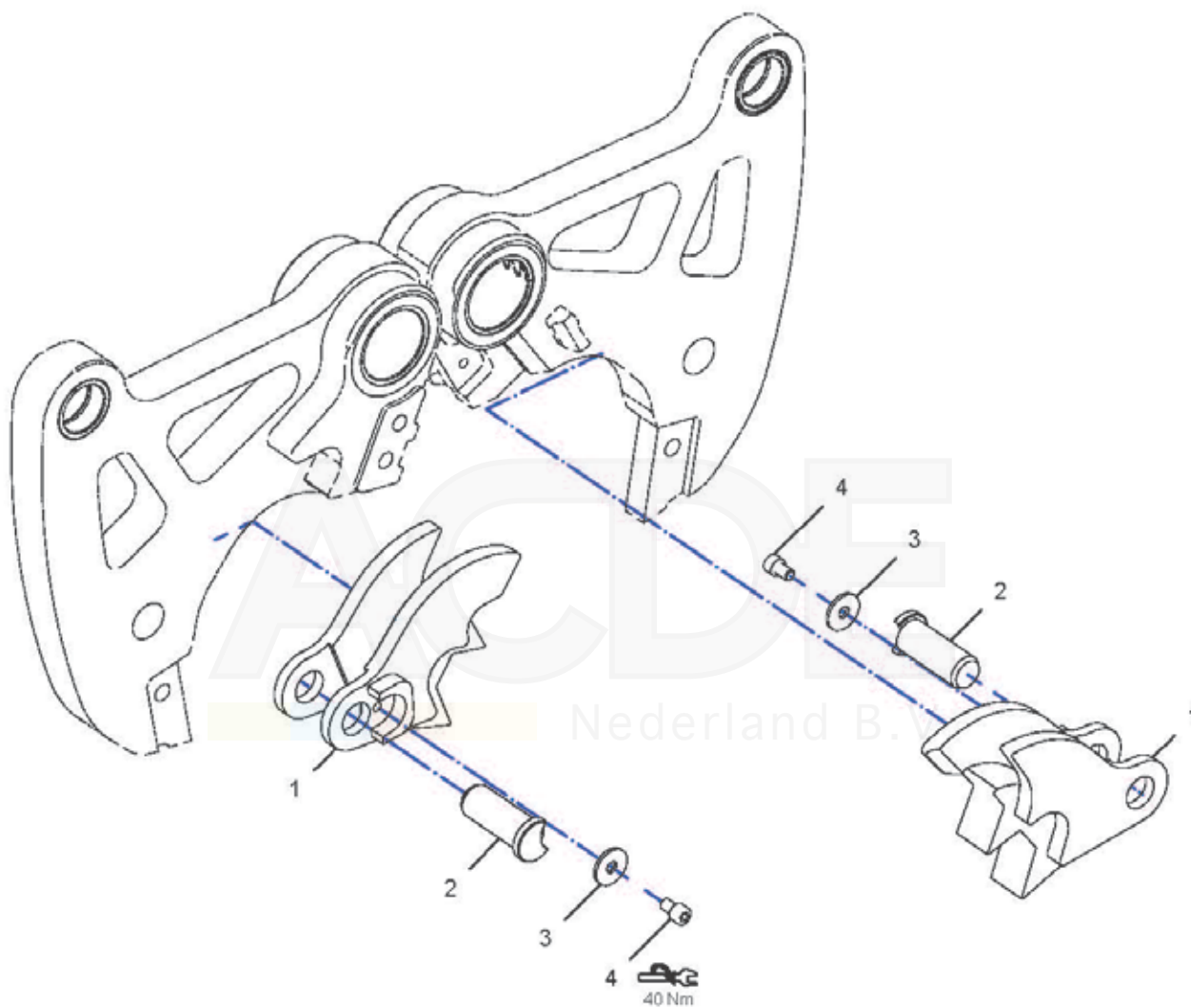


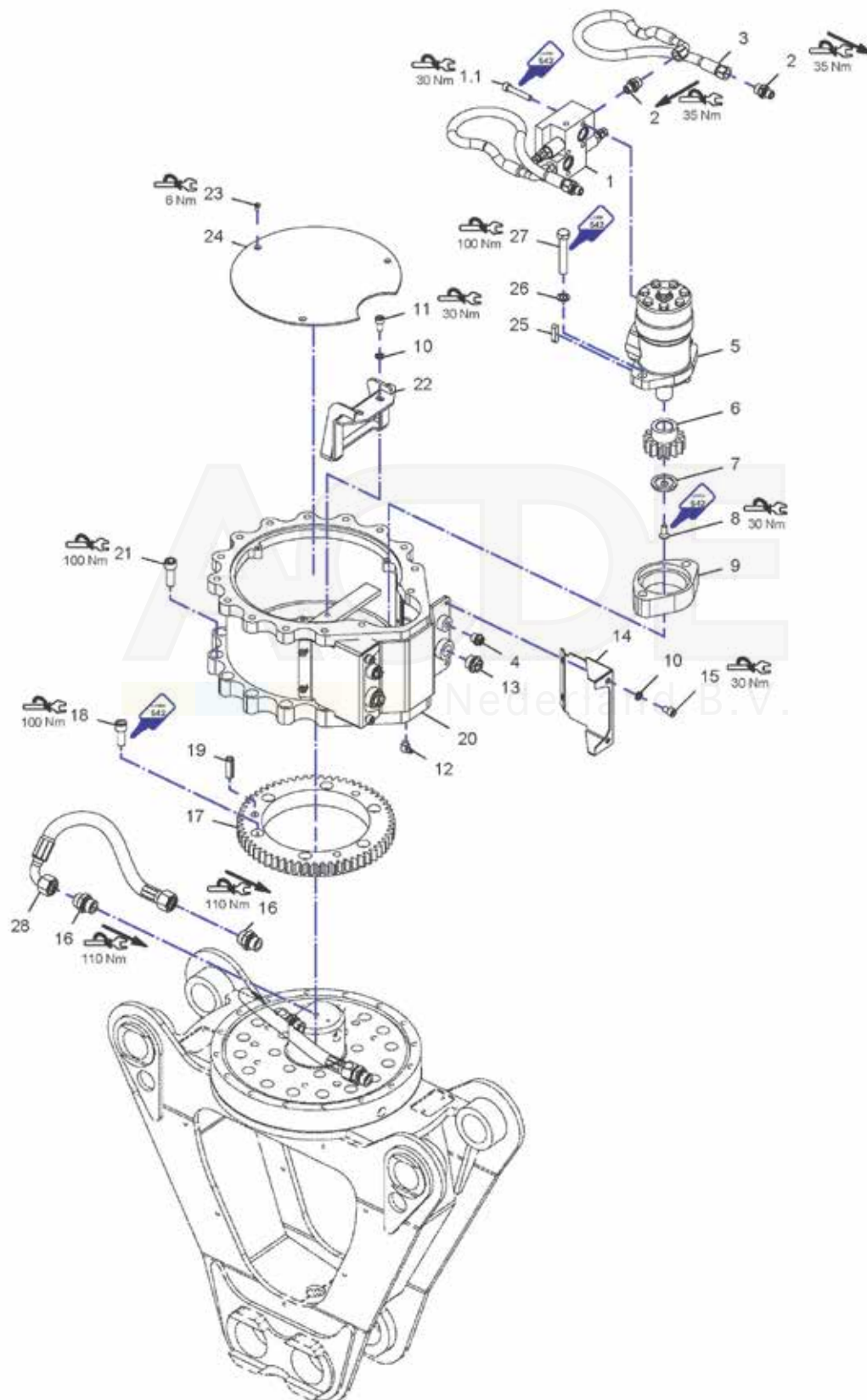
Abb. 1-6 / Fig. 1-6

Ersatzteilliste zur Abb. 1-6 / Spare parts list for fig. 1-6

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. Pedido Best. Nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Zusatzbrechzahn Satz komplett	Additional teeth Set, complete	6420 0436 80	1			
1	Zusatzbrechzahn	Additional tooth	6420 0401 00	2			
2	Bolzen	Bolt	6420 0400 00	2			
3	Scheibe	Washer	3390 0639 00	2	DIN 440R - M10		
4	Innensechskantschraube	Screw	3391 5004 00	2	ISO 4762 - M10 x 16 - 8.8	M = 40 Nm	M = 40 Nm

ACDE
Nederland B.V.

1.6 Ersatzteilliste Hydraulischer Drehantrieb /
Spare parts for hydraulic rotary unit



/ Fig. 1-7

Abb. 1-7

Ersatzteilliste zur Abb. 1-7 / Spare parts list for fig. 1-7

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Hydraulischer Drehantrieb komplett	Hydraulic rotary unit, complete	6420 0700 80	1			
1	Schockventil komplett	Shock valve, complete	6420 0750 80A	1		Austauschteil	Replacement part
1	Schockventil komplett	Shock valve, complete	6420 0750 80	1			
1.1	Innensechskantschraube	Screw	6420 0727 00	4	ISO 4762 - M8 x 45 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 30 Nm	Chap. 1.12-G , M = 30 Nm
2	Verschraubung	Coupling	3390 0191 00	4	GE10LRA3CX	M = 35 Nm	M = 35 Nm
3	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0701 00	2	L = 505 mm		
4	Verschlusschraube	Screw plug	6560 0341 00	2	G 1/4"		
5	Orbitalmotor	Orbitalmotor	6420 0721 00	1			
6	Stirnrad	Spur gear	6420 0720 00	1			
7	Spannscheibe	Spring washer	6420 0719 00	1			
8	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	6420 0726 00	1	ISO 10642 - M8 x 20 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 30 Nm	Chap. 1.12-G , M = 30 Nm
9	Motorflansch	Motor flange	6420 0714 00	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	3390 0676 00	10	Nordlock M8		
11	Innensechskantschraube	Screw	6560 0125 00	2	ISO 4762 - M8 x 16 - 8.8	M = 30 Nm	M = 30 Nm
12	Schmiernippel	Grease nipple	6260 0123 00	1	DIN 71412-C M8x1		
13	Verschlusschraube	Screw plug	6560 0337 00	2	G 1/2"		
14	Abdeckblech	Plate	25516	2			
15	Innensechskantschraube	Screw	3390 0203 00	8	ISO 4762 - M8 x 12 - 8.8	M = 30 Nm	M = 30 Nm
16	Verschraubung	Coupling	6420 0128 00	4	GE15LREDA3CX	M = 110 Nm	M = 110 Nm
17	Stirnrad	Spur gear	6420 0718 00	1			
18	Innensechskantschraube	Screw	3391 2010 00	6	ISO 4762 - M12 x 30 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 100 Nm	Chap. 1.12-G , M = 100 Nm
19	Spannstift	Roll pin	6420 0787 00	3	ISO 8752 - 12 x 36		
20	Gehäuse	Housing	6420 0713 00	1			
21	Innensechskantschraube	Screw	3391 5002 00	13	ISO 4762 - M12 x 35 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm
22	Verdrehsicherung	Locking piston	6420 0715 00	1			
23	Senkschraube mit Innensechskant	Screw	3391 5005 00	3	ISO 10642 - M5 x 10 - 8.8 VA2	M = 6 Nm	M = 6 Nm
24	Verschlussblech	Cover	6420 0717 00	1			
25	Paßfeder	Feather key	6420 0722 00	1	DIN 6885 - A 8 x 7 x 32		
26	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	2	Nordlock M12		
27	Sechskantschraube	Screw	3391 0370 00	2	ISO 4017 - M12 x 70 - 8.8	Kap. 1.12-G , M = 100 Nm	Chap. 1.1-G , M = 100 Nm
28	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0702 00	2	L = 375 mm		

**1.7 Ersatzteilliste Aufnahme Brokk 160 bis 03/2014 /
Spare parts for device carrier support Brokk 160
until 03/2014**

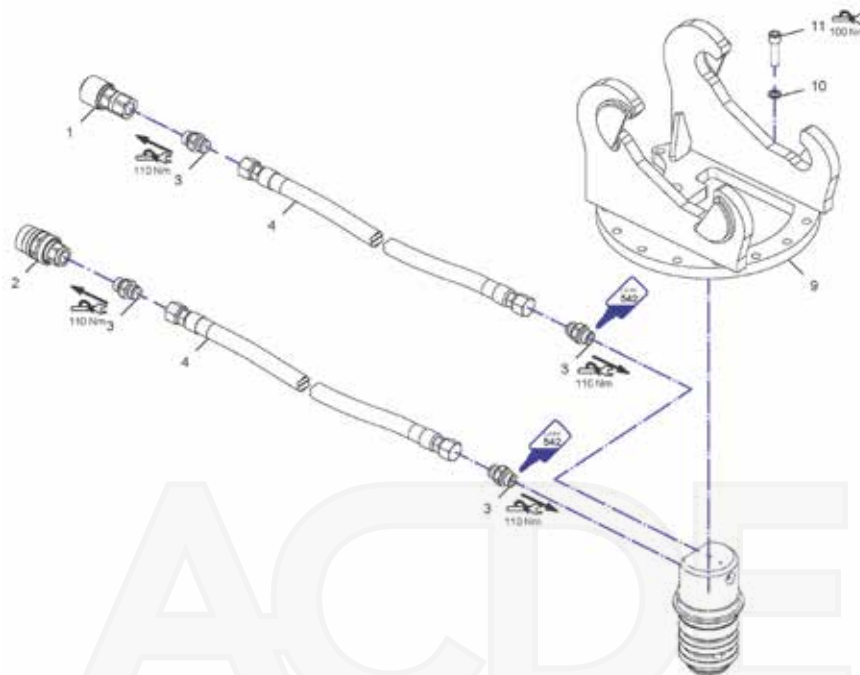


Abb. 1-8 / Fig. 1-8

**1.8 Ersatzteilliste Aufnahme Brokk 180 /
Spare parts for device carrier support Brokk 180**

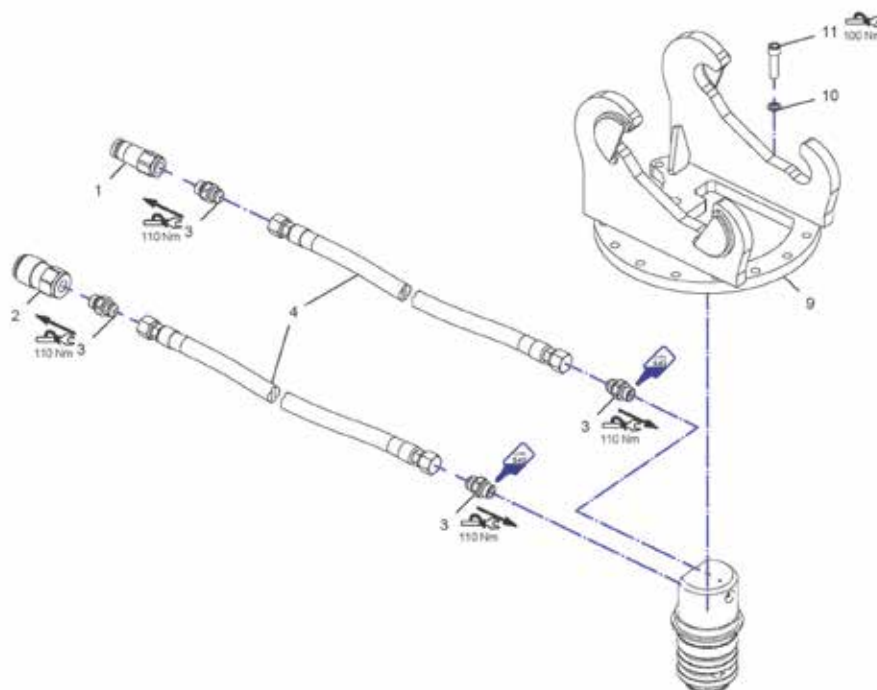


Abb. 1-9 / Fig. 1-9

Ersatzteilliste zur Abb. 1-8 / Spare parts list for fig. 1-8

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Anbaukit Brokk 160 komplett	Device carrier support Brokk 160, complete	6420 0160 80	1			
1	Schnellverschlusskup- plung männlich	Quick coupling male	3136 7100 17	1			
2	Schnellverschlusskup- plung weiblich	Quick coupling female	3136 7100 18	1			
3	Verschraubung	Coupling	6320 0308 00	4	10F42EDMXS	Kap. 1.12-G, M = 110 Nm	Chap. 1.12-G, M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0332 00	2	L = 1650 mm		
9	Aufnahmeplatte	Support plate	8015 0420 80	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	11	Nordlock M12		
11	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	11	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm

Ersatzteilliste zur Abb. 1-9 / Spare parts list for fig. 1-9

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Aufnahme Brokk 180 komplett	Device carrier support Brokk 180, complete	6420 0180 80	1			
1	Schnellverschlusskup- plung männlich	Quick coupling male	3136 7027 64	1			
2	Schnellverschlusskup- plung weiblich	Quick coupling female	3136 7027 63	1			
3	Verschraubung	Coupling	6320 0308 00	4	10F42EDMXS	Kap. 1.12-G, M = 110 Nm	Chap. 1.12-G, M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0332 00	2	L = 1650 mm		
9	Aufnahmeplatte	Support plate	8015 0420 80	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	11	Nordlock M12		
11	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	11	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm

**1.9 Ersatzteilliste Aufnahme Brokk 160 mit hydraulischem Drehantrieb bis 03/2014 /
Spare parts for device carrier support Brokk 160 with hydraulic rotary unit until 03/2014**

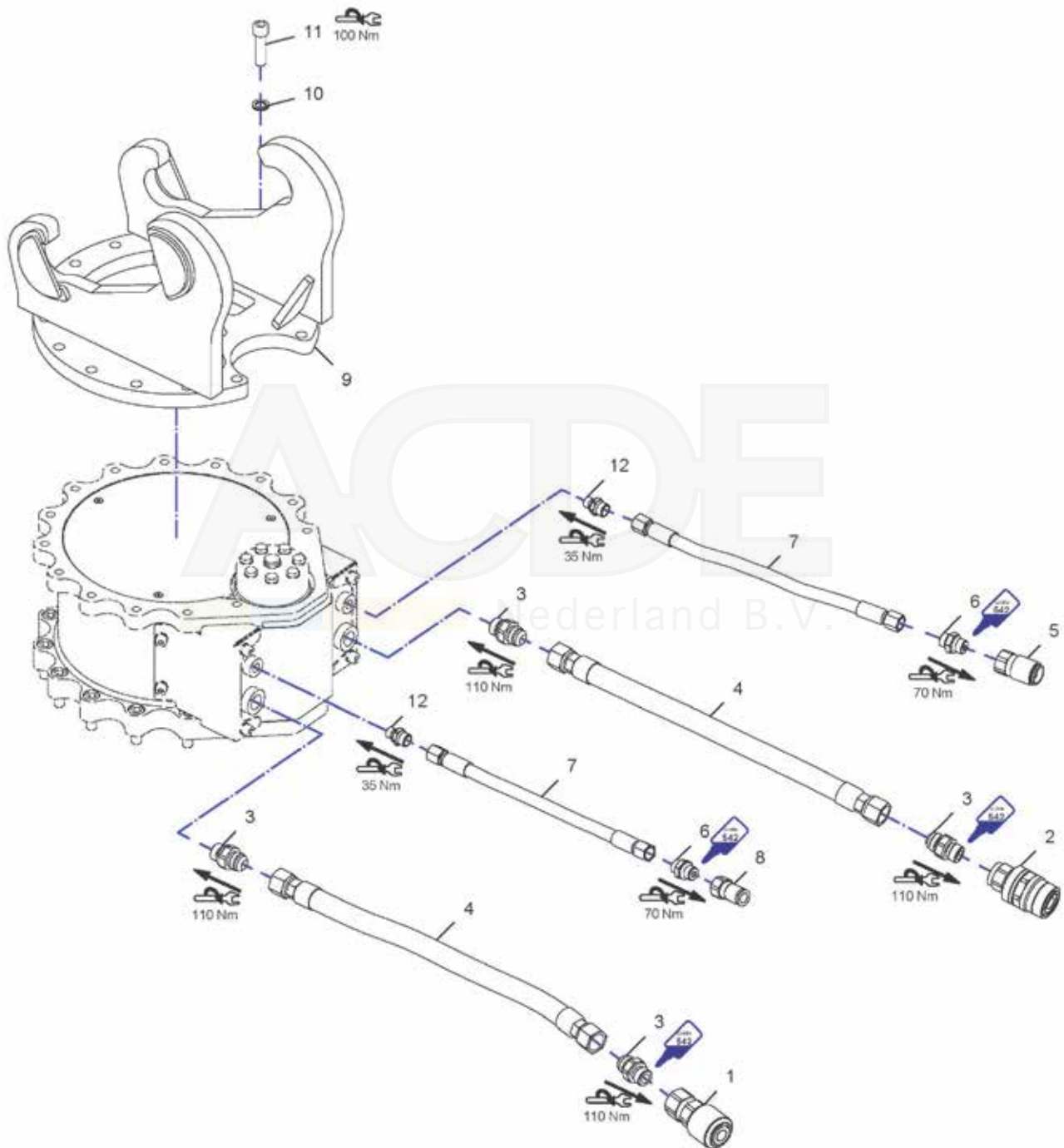
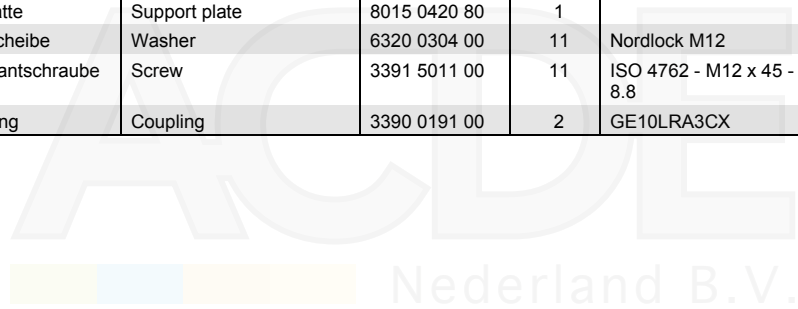


Abb. 1-10 / Fig. 1-10

Ersatzteilliste zur Abb. 1-10 / Spare parts list for fig. 1-10

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Anbaukit Brokk 160 komplett	Device carrier support Brokk 160, complete	6420 0160 81	1			
1	Schnellverschlusskupplung männlich	Quick coupling male	3136 7100 17	1			
2	Schnellverschlusskupplung weiblich	Quick coupling female	3136 7100 18	1			
3	Verschraubung	Coupling	3176 6516 00	4	12-8F42EDMXS	Kap. 1.12-G, M = 110 Nm	Chap. 1.12-G, M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6520 0261 00	2	L = 1750 mm		
5	Schnellverschlusskupplung weiblich	Quick coupling female	6100 0100 10	1			
6	Verschraubung	Coupling	6100 0100 30	2	GE10LR3/8EDA3CX	Kap. 1.12-G, M = 70 Nm	Chap. 1.12-G, M = 70 Nm
7	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0730 00	2	L = 1800 mm		
8	Schnellverschlusskupplung männlich	Quick coupling male	6100 0100 20	1			
9	Aufnahmeplatte	Support plate	8015 0420 80	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	11	Nordlock M12		
11	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	11	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm
12	Verschraubung	Coupling	3390 0191 00	2	GE10LRA3CX	M = 35 Nm	M = 35 Nm



**1.10 Ersatzteilliste Aufnahme Brokk 160 ab 04/2014 /
Spare parts for device carrier support Brokk 160
from 04/2014**

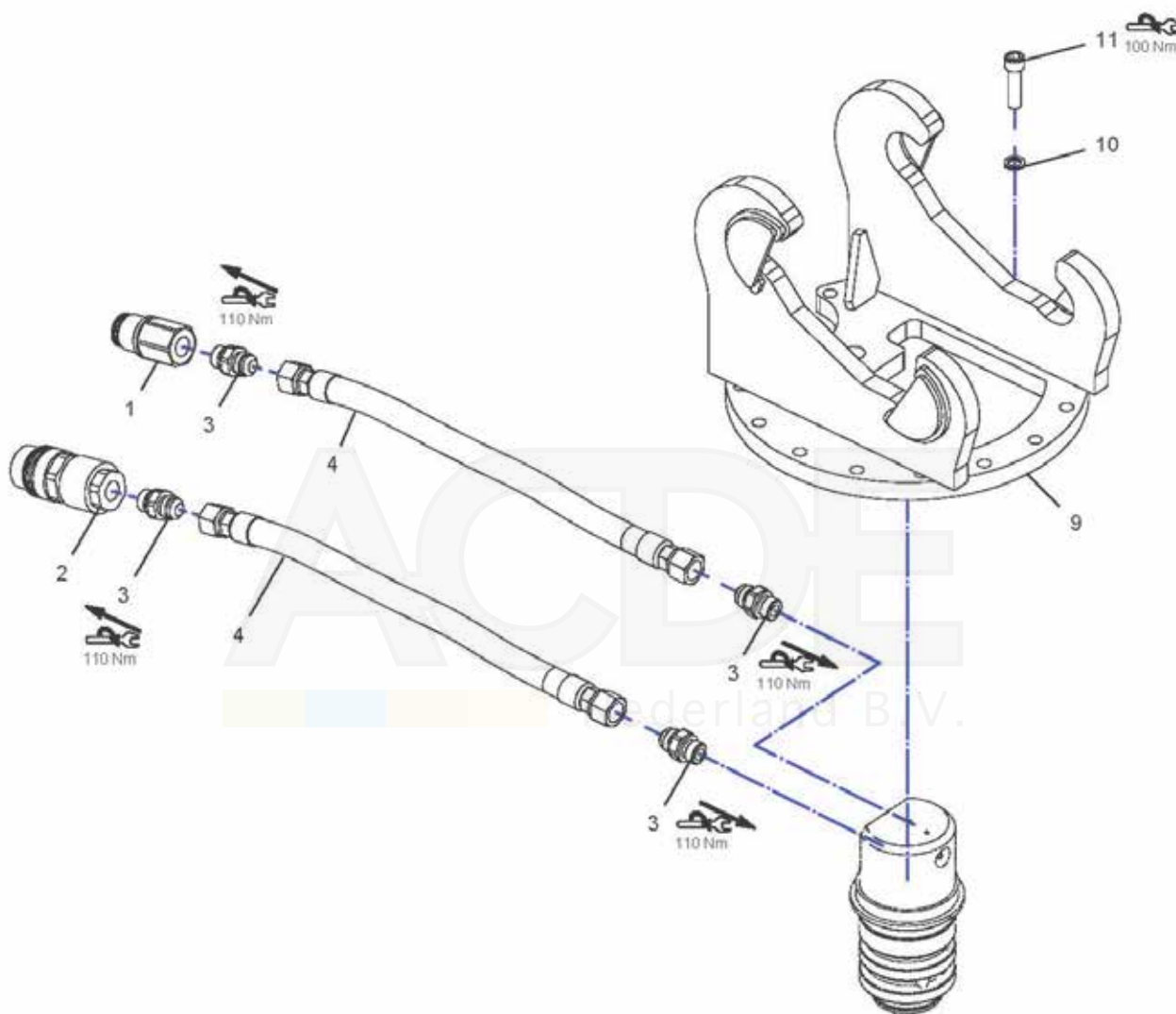


Abb. 1-11 / Fig. 1-11

Ersatzteilliste zur Abb. 1-11 / Spare parts list for fig. 1-11

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référence Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Anbaukit Brokk 160 komplett		6420 0160 82	1			
1	Schraubkupplung männlich	Coupling male	3136 7041 23	2			
2	Schraubkupplung weiblich	Coupling female	3136 7041 22	2			
3	Verschraubung	Coupling	6320 0308 00	4	10F42EDMXS	Kap. 1.12-G , M = 110 Nm	Chap. 1.12-G , M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0332 00	2	L = 1650 mm		
9	Aufnahmeplatte	Support plate	8015 0420 80	1			
9.1	Aufnahmegrundplatte	Support base plate	8015 0420 00	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	11	Nordlock M12		
11	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	11	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm



**1.11 Ersatzteilliste Aufnahme Brokk 160 mit hydraulischem Drehantrieb ab 04/2014 /
Spare parts for device carrier support Brokk 160 with hydraulic rotary unit from 04/2014**

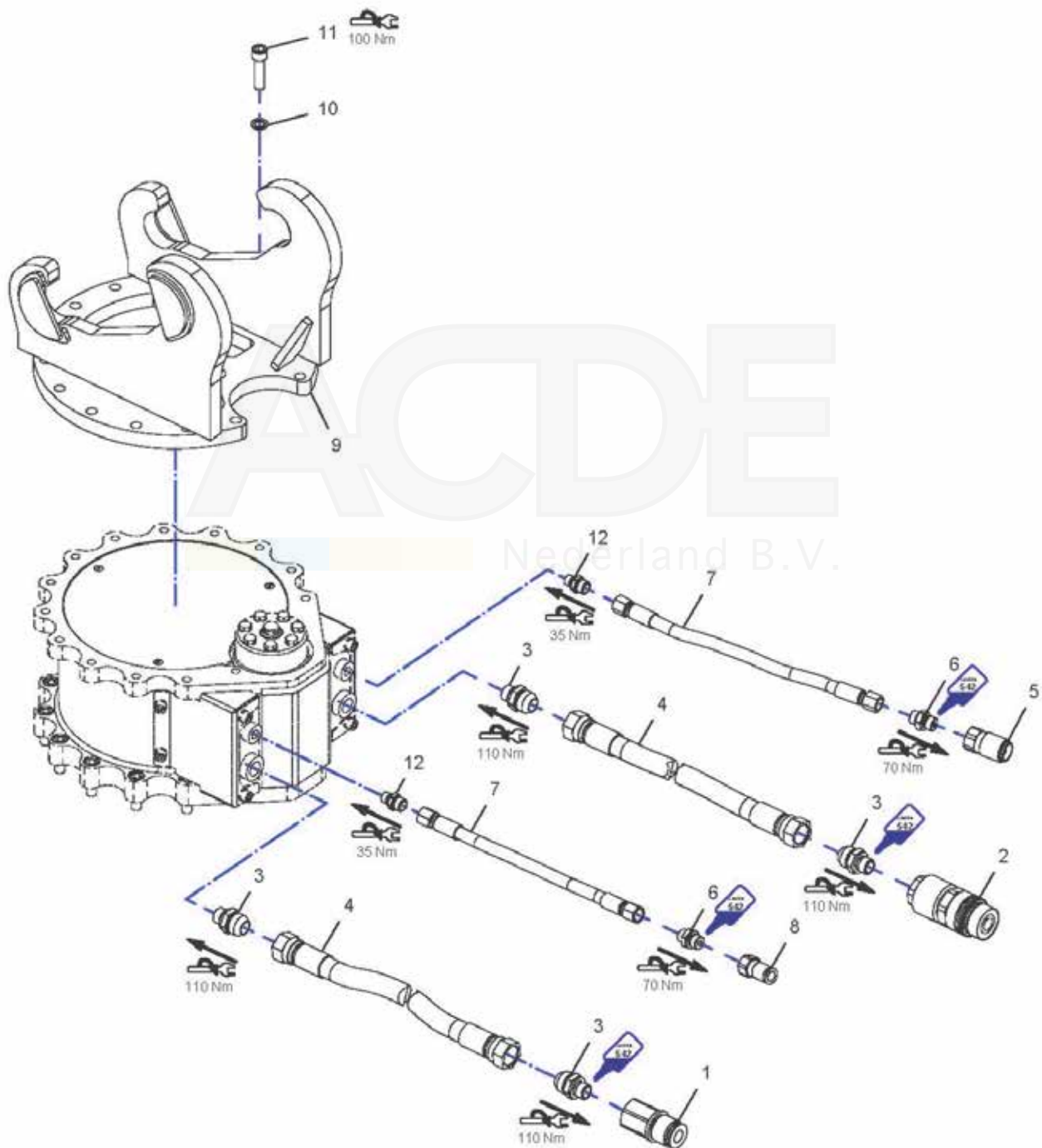
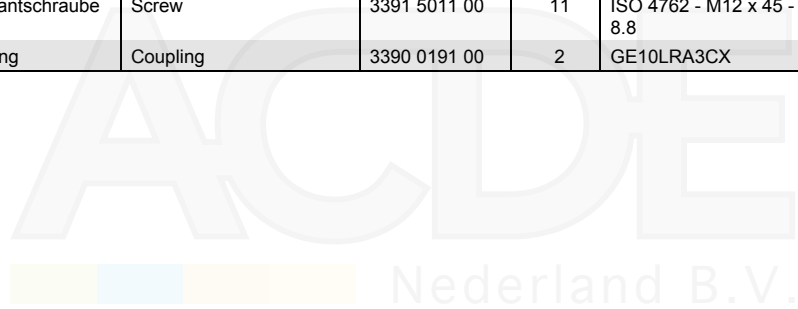


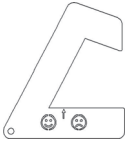

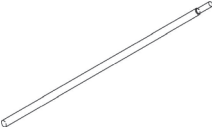
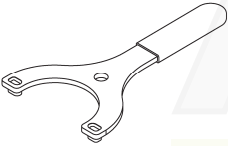
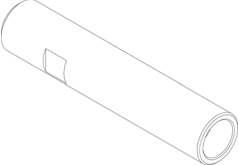
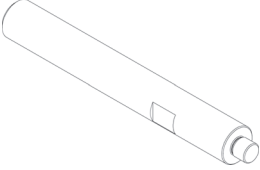

Abb. 1-12 / Fig. 1-12

Ersatzteilliste zur Abb. 1-12 / Spare parts list for fig. 1-12

Pos.	Bezeichnung Description Descripción Benämning	Description	Order No. Artikel-Nr. Référéce Núm. pedido Best. nr	Qty. Menge Quant. Cant. Ant.	Abmessung	Bemerkung	Remarks
	Anbaukit Brokk 160 komplett		6420 0160 83	1			
1	Schraubkupplung männlich	Coupling male	3136 7041 23	2			
2	Schraubkupplung weiblich	Coupling female	3136 7041 22	2			
3	Verschraubung	Coupling	3176 6516 00	4	12-8F42EDMXS	Kap. 1.12-G , M = 110 Nm	Chap. 1.12-G , M = 110 Nm
4	Hydraulikschlauch	Hose	6520 0261 00	2	L = 1750 mm		
5	Schnellverschlusskupplung weiblich	Quick coupling female	3136 7041 33	1			
6	Verschraubung	Coupling	6100 0100 30	2	GE10LR3/8EDOMD	M = 70 Nm	M = 70 Nm
7	Hydraulikschlauch	Hose	6420 0730 00	2	L = 1800 mm		
8	Schnellverschlusskupplung männlich	Quick coupling male	3136 7041 34	1			
9	Aufnahmeplatte	Support plate	8015 0420 80	1			
10	Sicherungsscheibe	Washer	6320 0304 00	11	Nordlock M12		
11	Innensechskantschraube	Screw	3391 5011 00	11	ISO 4762 - M12 x 45 - 8.8	M = 100 Nm	M = 100 Nm
12	Verschraubung	Coupling	3390 0191 00	2	GE10LRA3CX	M = 35 Nm	M = 35 Nm



1.12 Sonstiges / Miscellaneous

Tools Werkzeug Outil Herramienta Verktyg	Size Größe Dimension Tamaño Storlek	Order No. Bestellnummer Référéncé Núm. pedido Best. nr	Description Benennung Description Descripción Benämning	Remarks Bemerkung Remarques Observaciones Anmärking
A 		6560 0410 00	Verschleißschablone Wear template	
B 		6000 0502 00	CD CC Darda	
C 		29014	Schweißelektrode Welding electrode	
D 		6420 0900 00	Stirnlochschlüssel Face pin wrench	
E 		6560 0900 00	Austreibdom 1 Punch 1	
F 		6560 0901 00	Austreibdom 2 Punch 2	
G 	50ml	29944	Kleberflasche 542 Glue bottle 542	